

広報

# ひらいずみ

平成22年

10月号

No.640

岩手県平泉町



## おかあさんといっしょ！

9月11日に行われた長島保育所の運動会。年長組のチャンスレースでは、お父さん、お母さんといっしょに競技。元気いっぱいの声が体育館に響きました。

# 地域主体・協働の まちづくり

菅原町長就任後初となる町議会9月定例会が9月10日から21日まで開かれました。菅原町長は初日に、今後の町政運営に対する考えについての所信を表明しました。今月はその内容を紹介します。

私は、この度、平成22年8月27日付けで平泉町長に就任いたしました菅原正義でございます。何卒よろしくお願ひ申し上げます。

本日、ここに平成22年第3回平泉町議会定例会が開催されるに当たり、今後の町政運営に対する考えについて、私の所信の



町議会定例会で所信を表明する菅原町長

一端を申し述べたいと思います。昨年8月の衆議院選挙後の政権交代、そして政権交代後の今年7月の参議院選挙における与党の敗北、さらには急激な円高不況や株価の下落などによる企業の業績不振に伴う雇用環境の悪化や消費者物価の下落など、景気の先行き懸念を示すデフレ兆候も顕著になっており、我が国は政治的にも経済的にもかつて経験したことのない状況下にあると思われま

す。一方では、人口減少や少子高齢化による社会構造の変化や、地球規模での環境、エネルギー問題、さらには地方と都市との格差など、国全

ての若者の雇用に対する不安や教育、福祉施策への期待など、不安を抱えた生活に対する多くのご提言やご要望を頂くことができ、改めて町民一人ひとりが潤いのある安心で安全な生活を営むことができるよう本町のリーダーとして、責任の重さと使命の大きさに決意を新たにしたいところであります。

策の一端を申し述べてまいります。地域主体のまちづくり  
地域の資源を最大限生かし、住民自らが地域のことを考え、主体的に行動し、行政と一体となって地域づくりを進めていくことがまちづくりへとつながり、このことが地域力の向上にもつながっていくものと考えております。

### 若者の定住化対策

人口減少が進んでいる本町の現状において、これからの平泉を担う若者や子どもたちの定住化に向けて、高田前工業団地や黄金沢企業誘致用地への積極的な企業誘致や商店街における空き店舗の利活用を推進し、地元における雇用の場の確保を図るとともに、快適な住環境の整備として住宅対策の充実にも取り組んでまいります。

子育て環境においては、健やかな出産を迎えるための妊婦健診などの充実や、子どもを安心して育てていくための保育・就学前教育の充実、さらには子ども医療費の負担軽減策など、子育てにやさしい町づくりを進めてまいります。

このような状況の中、この度の平泉町長選挙を通じて、町内各地域をくまなく回り、多くの町民の声を直接お聞きすることができ大変貴重な経験をさせていただきました。ここでは、一人暮らし高齢者の現状や女性の出産・子育てへの不安、さらには経済情勢が悪化している中

### 産業の育成

本町の基幹産業であります農業については、新規就農者や新たに営農組織を立ち上げる農業者に対して、積極的な支援を図りながら農業基盤の充実を図ってまいります。

特産品、加工品などの開発や販路の拡大についても、積極的に取り組む地域産業の活性化を図ってまいります。

高速道路へのスマートインターチェンジや道の駅の整備に向けては、解決すべき課題や問題点が多いことから国・県との連携を図り、新たな地域拠点として積極的に進め、観光客への利便性の向上を図ってまいります。景観に配慮した町並みや道路についても整備し、商店街の活性化に向けた取り組みを進めてまいります。

### 高齢者福祉の充実

団塊世代と呼ばれる方々が高齢となり、寝たきりや認知症などにより介護を必要とする高齢者は、今後も増加していくことが予想されることから、住み慣れた地域でその人らしく安心して暮らせるよう在宅福祉サービスの充実を図り、さらに見守りや声かけなどにより地域全体で見守っていく地域支援体制の構築に努めてまいります。

で培ってきた技術や専門知識を次世代に引き継いでいただくために、積極的な社会参加による生きがい・やりがいづくり事業などに取り組んでまいります。

### 教育の充実

次世代の人材育成を重要課題の一つと捉えていることから、教育活動全体を通して、学力の向上と人を思いやる心の教育の充実を図ってまいります。あわせて未来を担う子どもたちの生きる力と豊かな感性を育む取り組みを進めてまいります。教育施設においては、平泉中学校校舎を本年度から2力年度で改築し、快適な学校環境の整備に向けて取り組んでいくとともに、今後は町体育館などの社会教育施設の整備に向けて検討を進めてまいります。

男女共同参画の推進につきま

### 安全安心なまちづくり

災害に強いまちづくりに向けて、災害時における初動体制の整備充実を図るため、機動力のある消防団員の適正確保や消防施設などの整備を計画的に進めてまいります。あわせて地域住民による減災活動や防災意識の高揚を図るため、各地区にお

る自主防災組織の設立や活動に向けた支援を進め、自助・共助・公助の大切さについて意識啓発をしてまいります。近い将来高い確率で発生が危惧されている宮城県沖地震などへの大規模災害への対応するため、常備消防や消防団、さらに自主防災組織との連携強化を進めながら、地域の防災体制の確立と町民の防災意識の高揚を図ってまいります。

### 世界遺産登録に向けた対応

「平泉の文化遺産」世界遺産登録再チャレンジの取り組みについては、9月7日から9日にかけて、イコモスによる現地調査が行われたところであります。今後も国・県との緊密な連携を図り、地元として精一杯の取り組みを進めながら、平泉の価値を晴らしさが、国際的にも正しく理解され、そして高い評価が得られて、来年の登録へつなげるよう努力してまいります。

あわせて、来年の世界遺産登録に向けて、景観条例や屋外広告物条例の周知徹底を図るとともに、国内外から多くの観光客の来訪が予想されることから、住民生活に支障を来さないよう、人と車に対応できる道路交通網の整備や渋滞対策、臨時駐車場、さらには公共交通機関の拡充など、受け入れ態勢の早期整備に向けて対応してまいります。

### 頼れる職員づくり

時代の変化や行政需要の多様化に的確に対応し、町民の皆様から見て価値の高い行政サービスを継続して提供できる組織づくりを進めなければならぬと考えております。

そこで、各種施策を職員全体で共有し、固定観念や既成概念に捉われないこと、自らが住民と一緒に考え、常に変化し続ける社会環境に柔軟に対応する発想と斬新なアイデアを持ちながら、町の顔としてオールマイティーな職員の育成を目指してまいります。

また、当面の自立で町政を推進していくために、職員が事務事業を点検し事業の必要性を見直しながら、経費の節減合理化などコスト意識を常に持って、一丸となり行政改革に取り組んでまいります。

以上、今後の町政運営の基本

について申し述べました。地方分権社会の本格的な構築が進んでいる今日、基礎自治体においては自己決定・自己責任のもとでの行政運営が求められており、主体的に判断や決定をし、実行できる力を当然、身に付けていかなければならないと考えております。さらに社会

経済情勢が大きく変化する中、基礎自治体は的確な情報をい

に早く収集し判断をしていくのが求められており、市町村間競争がますます進んでいく中においては非常に重要なことであると考えております。そこで、財政状況が逼迫し直面する諸課題も山積している中、私は長年行政で培った経験、さらには「スピードと行動力」で、この平泉町に「新しい風」を起こし、さらなる発展に向けて、町民一人ひとりのために誠心誠意取り組んでまいります。

この平泉の歴史と文化は、平安後期藤原三代の時代から、この地に住んできた人々が知恵を出し合って文化遺産を護りぬいてきたすばらしい町であると認識しております。「平泉町に住んでいてよかった」と町民の皆様が感じるまちづくり、さらには「ぜひ、このまち、平泉」に住んでみたい」と思われるような魅力あるまちづくりを目指して、全力で取り組んでまいります。

議員皆様のご理解、ご協力と町民の皆様への参画を心からお願ひ申し上げます。表明いたします。

平成22年9月10日

平泉町長 菅原正義



# イコモスが 現地調査

平泉の文化遺産

## 中尊寺、毛越寺など6資産を視察



毛越寺大泉ヶ池の調査で藤里執事長（左から3人目）らの説明を受けるイコモス調査員のワン・リジュンさん（同6人目）

イコモス（国際記念物遺跡会議）による現地調査が9月8日、9日の2日間行われました。現地調査は、世界遺産登録推薦書の記載内容や資産の保存管理体制などを現地を確認することを目的としています。直接的に世界遺産としての評価を行うものではありませんが、現地で平泉をアピールする唯一の機会でもあります。説明を行う県町の担当者は4月から入念な準備をして調査に臨みました。

調査を行ったのは中国イコモス国内委員会委員の王力軍（ワン・リジュン）氏。9月7日夕方に岩手県入りし翌日から調査を行いました。初日の冒頭に担当者から映像や資料により「平泉」の概略や世界遺産候補としての価値の説明が行われた後、実際に現地に向いて調査が行われ、両日とも調査終了後のミーティングにおいて現地での説明に関する補足作業などが行われました。

王氏は確認事項を一つ一つチェックするように質問をし、担当者はそれに対し丹念な説明を繰り返していました。今回の調査結果はイコモスで

行われている「平泉」の評価作業に反映され、最終的な評価はユネスコに対する「勧告」として平成23年5月ごろに公表される見込みです。

なお「平泉」の登録の可否が決定される第35回世界遺産委員会は平成23年6月19日～29日、中東のバーレーンで開催されます。

### ◎関係者のコメント

菅原正義平泉町長  
前回の反省を踏まえ、十分な説明をしてもらいました。私自身としては感触は良かったと思います。国や県、そして環境整備など日ごろから協力を頂いている町民の方々に感謝します。

### 達増拓也岩手県知事

調査員の王力軍先生は、率直かつ誠実な方で、大変良い人。現地調査に来ていただいたなど思いました。

今回の調査に当たり県としては、文化庁、平泉町と関係市町、地元の関係者の皆さんと十分に連携しながら準備を重ねて、可能な限り丁寧な説明を行いました。王先生は推薦書の中身を十分読み込まれており、非常に丁寧で詳細な調査や質疑がなされ

たと聞いています。大変良い現地調査ができたのではないかと思っています。

三谷卓也文化庁世界遺産室長  
われわれとしては、一定の理解を得られたのではないかと考えており、イコモス本部へ平泉の価値や資産の保全等の取り組みを十分に伝えていただけるのではないかと期待しています。今後も引き続き、国、県、関係市町で連携しながら、取り組ん

でいきたいと考えています。

この現地調査のために協力いただいた岩手県、平泉町、一関市、奥州市、中尊寺、毛越寺、さらには日ごろより景観整備などのご協力を頂いている地元の方々に、厚く御礼申し上げます。

※イコモス（国際記念物遺跡会議）とは？

国連教育科学文化機関（ユネスコ）の諮問機関。世界遺産登録推薦物件（文化遺産）の調査・評価を行い答申（勧告）します。イコモスの勧告は、世界遺産登録の可否を決定する世界遺産委員会の審議に大きな影響力を持つています。

### イコモスによる現地調査の日程

◎実施時期…9月8日～9日

◎調査スケジュール

1日目	2日目
▷ミーティング	▷無量光院跡
▷毛越寺	▷柳之御所遺跡
▷観自在王院跡	▷中尊寺
▷金鶏山	▷ミーティング
▷ミーティング	▷記者会見



金色堂ではガラススクリーン内で調査



中尊寺経蔵では防火設備のドレンチャーによる放水を実演

### 世界遺産登録に向けた今後の予定

平成22年

- 10～11月ごろ イコモス内パネル  
▷イコモス内部において「平泉」の審査が行われます。
- 12～1月ごろ 追加情報資料の提出  
▷イコモスからの質問に対応します。

平成23年

- 5月 初旬 イコモス、世界遺産センターに対して勧告  
▷世界遺産委員会開催の6週間前までに勧告文が提出されます。  
▷勧告内容は登録・情報照会・登録延期・不登録の4段階です。
- 6月19～29日 第35回世界遺産委員会において決議  
▷会場は中東のバーレーン王国で予定されています。

# まちの発展へ 平成21年度決算 57億円

## 21年度に実施した主な事業等と決算額 (単位: 万円)

### 主な事業

■定額給付金給付事業	14,146
■町道新設改良事業 (中学校線、壱石線、坂下線、瀬原線、花立跨線橋線)	11,060
■農産物加工直売施設整備事業	4,532
■長島公民館建設事業	3,411
■学校情報通信技術環境整備事業	2,862
■平泉中学校改築事業	2,509
■子育て環境施設整備事業(保育所、児童館、放課後児童クラブ)	2,080
■中山間地域等直接支払交付金事業	2,028
■平泉遺跡群発掘調査事業	2,002
■平泉中学校夜間照明整備工事費	1,545
■世界遺産登録推薦書作成負担金	1,524
■特別史跡無量光院跡保存修理事業	1,505
■緊急雇用創出事業	1,221
■研修バス購入費	1,159
■森林病虫害等防除事業	1,062
■町営住宅修繕工事費	901
■連歌方式による景観まちづくり事業	897
■地域活力推進事業(地域課題対応事業)	895
■農業者緊急支援事業	893
■防火水槽改修工事費(小戸地区、境田地区)	843
■平泉文化遺産センター施設環境整備工事費	792
■県営経営体育成基盤整備事業(一関第一地区)	766
■標柱・説明板設置事業	764
■健康管理システム更新事業	693
■交通安全施設整備工事費	671
■平泉幼稚園増築事業	646
■小型ポンプ付積載車購入費	606
■浄化槽設置整備事業	588
■福祉活動センター整備事業補助金	500
■西行桜の森施設改修事業	499
■テレビ中継局設置事業補助金	490
■平泉小学校校庭整備工事費	472
■子育て応援特別手当支給事業	452
■地震揺れやすさマップ作成業務委託	452

▶2月20日に毛越寺駐車場内にオープンした農産物加工直売施設



◀壱石線の開通により戸内地区と達谷地区が1本の道路で結ばれた

### 一部事務組合等負担金

■消防事務委託負担金	14,193
■一関地区広域行政組合負担金(ごみ・火葬場等)	12,838
■一関地区広域行政組合負担金(介護保険)	9,668
■岩手県後期高齢者医療広域連合分担金	7,555
■東稲産業開発組合分賦金	150

### 特別会計繰出金

■下水道事業	16,345
■国民健康保険(事業勘定)	3,778
■農業集落排水事業	3,097
■国民健康保険(診療施設勘定)	2,769
■簡易水道事業	2,400
■後期高齢者医療	2,201
■健康福祉交流館	1,350
■老人保健	9

一般会計の町民1人当たりの決算額は**475,201円**(457,370円)となります。

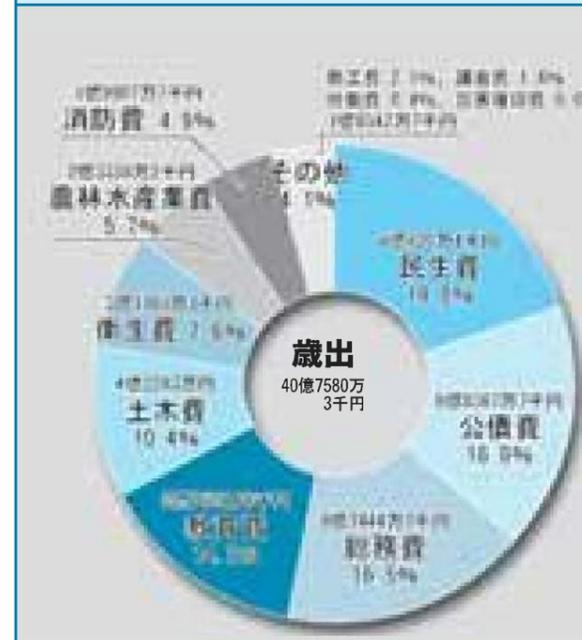
民生費	公債費	総務費	教育費	土木費
94,229円 (86,785円)	79,710円 (88,409円)	78,634円 (61,706円)	67,261円 (75,289円)	49,298円 (38,600円)
衛生費	農林水産業費	消防費	その他	
36,336円 (31,253円)	27,235円 (19,386円)	23,211円 (22,076円)	19,287円 (33,866円)	

※平成22年3月31日現在の人口8,577人、( )内は前年度の数値、平成21年3月31日現在の人口8,664人でそれぞれ計算

### 一般会計歳入・歳出決算の内訳



◎入湯税の用途の状況…21年度入湯税収入済み額870万2325円(現年課税分836万1450円、滞納繰越分34万875円)は消防施設費に充てられました。



## 一般会計 歳出で2.9ポイントの増

平成21年度の一般会計・各特別会計の歳入歳出決算が、9月10日から21日までの会期で開かれた議会定例会において認定されました。21年度の一般会計における総収入額は41億7311万3783円、総支出額は40億7580万3373円で、差し引いた9731万410円が翌年度(22年度)へ繰り越されることになりました。

この一般会計決算は、前年度(20年度)に比べ歳入で1億4558万4075円(3.6ポイント)の増額、歳出で1億1315万968円(2.9ポイント)の増額となりました。

また、特別会計を含めた総収入額は58億5504万4943円(前年度比0.8ポイント増)、総支出額は57億3249万6200円(前年度比0.0ポイント)となりました。

### 各会計別歳入歳出決算総括表

区分	収入済額	支出済額	差引額
一般会計	4,173,113,783	4,075,803,373	97,310,410
老人保健特別会計	6,447,611	6,381,739	65,872
国民健康保険特別会計	817,277,043	806,864,046	10,412,997
診療施設勘定	60,684,537	59,436,847	1,247,690
後期高齢者医療特別会計	64,775,443	64,126,059	649,384
健康福祉交流館特別会計	64,144,953	63,242,443	902,510
町営駐車場特別会計	51,475,807	46,041,772	5,434,035
下水道事業特別会計	428,176,612	427,029,122	1,147,490
農業集落排水事業特別会計	59,157,270	58,349,422	807,848
簡易水道事業特別会計	129,791,884	125,221,377	4,570,507
合計	5,855,044,943	5,732,496,200	122,548,743

# まちの行政改革の取り組み状況



町では、旧合併特例法の下での市町村合併を選択せず、「当面の自立」の方針で町政運営を進め、これを実現していくために、協働によるまちづくりの推進や時代に即応した行政体制の確立、自立可能な財政構造の構築を柱とする新しい「町行政改革大綱」と「町集中改革プラン」（取り組み項目＝47項目、計画期間＝平成18年度から22年度までの5年間）を策定し、行財政改革に積極的に取り組んでいます。今回は21年度の取り組み実績と22年度の取り組み状況について、その概要をお知らせします。

## ■ 推進計画全体の取り組み状況

(平成22年8月末現在)

行政改革推進計画 (集中改革プラン取り組み項目)	項目数	内 訳 (行政改革の具体的方策別)		
		協働による まちづくりの推進	時代に即応した 行政体制の確立	自立可能な 財政構造の構築
これまでに取り組んでいる項目(8月末現在)	45	9	19	17
22年度に取り組む予定の項目	2	0	1	1
推 進 項 目 の 合 計	47	9	20	18

## ■ 具体的方策の取り組み状況

### 1 協働によるまちづくりの推進

推進項目	推進内容	21年度の取り組み実績	22年度の取り組み状況と計画
1 情報提供の推進 【4項目】	行政運営の公平性・透明性を高めるとともに、対話による行政を進めるため、情報提供の推進を図る。	町ホームページでは積極的な情報掲載に努めた。また、町広報誌においては、企画の充実や適時の情報提供に努めた。	住民との対話行政を通じたまちづくりに向けて、これまでの開催方法などを検証し、具体的開催方法に向けて検討する。
2 町民の参画機会の拡充 【3項目】	審議会等の委員の公募拡大やパブリックコメント制度の導入により、町民の町政への参画の機会を拡充する。	町ホームページにおいて、平成19年度に制定したパブリックコメント制度を活用し、計画等の策定過程における意見を募集した。(21年度末：公募案件3件)	男女共同参画プラン等を積極的に推進し、各種委員会等における女性委員の登用を進めるよう検討を行っていく。(21年度末21.5%→22年度末30.0%)
3 町民と行政との協働の推進 【2項目】	新たな住民主体の組織づくりや行政区における地域課題対応システムの拡充により、町民と行政との協働によるまちづくりを推進する。	これまでの取り組みや成果などを踏まえ、行政区主体の地域課題対応事業や各種団体の積極的な活動などによる協働のまちづくりを推進した。【実施事業数34事業】	行政区内の地域課題について、事業内容や優先順位の見直しを行い、事業の推進を図っていく。また、プロジェクトチームについても住民主体の組織づくりを進めていく。

### 2 時代に即応した行政体制の確立

推進項目	推進内容	21年度の取り組み実績	22年度の取り組み状況と計画
1 新たな行政システムの構築 【2項目】	事務事業評価制度の定着や集中改革プランの公表を通じて、地方分権時代にふさわしい新たな行政システムを構築する。	年度実績の検証と集中改革プランの進捗よく状況を検討し町民に公表した。また外部組織による町行財政改革推進委員会を設置し意見等を取り入れながら、集中改革プランの取り組みを進めることができた。また、事務事業評価制度について実施要綱を策定し評価審査を行いながら予算編成に反映させた。	年度実績の検証と集中改革プランの進捗よく状況を町民に公表していく。また、新たな行財政改革推進プランについて町行財政改革推進委員会の意見等を取り入れながら策定に向け検討していく。
2 組織機構の見直し 【4項目】	17年度に行った課、室の再編を検証し、簡素で効率的な組織の在り方を検討する。また特別職(三役)の給与と非常勤特別職の定数、報酬の見直し、削減を検討する。	引き続き、特別職(三役)給与の削減および保健推進員の報酬を削減した。(町長▲11.0%、副町長▲5.5%、教育長▲4.0%なお、副町長は7月から10月まで不在)また、非常勤特別職における報酬の見直しについても検討した。	行政改革推進委員会において、引き続き組織機構の検証を行う。また、特別職(三役)の給与削減や非常勤特別職の報酬の見直しを実施した。

推進項目	推進内容	21年度の取り組み実績	22年度の取り組み状況と計画
3 定員管理、給与の適正化 【5項目】	17年度までに大幅な職員数の削減を行っているが、業務の見直しなどにより、引き続き職員数の削減に努めるとともに、人事院勧告に沿った給与構造の適正化を図る。	引き続き、20年度に策定した定員適正化計画に基づき、計画的な職員数の削減を図り総人件費の削減を行うことができた。退職者8人(H21)採用者3人(H21→1人、H22→2人)	23年度からの定員適正化計画の策定に取り組み職員数の適正な管理を行う。
4 職員の能力開発等の推進 【2項目】	新たな課題に対応する人材の育成を図るため、職員一人ひとりの能力の向上を目的に研修の充実や能力実績主義による人事評価制度を構築する。	職員の能力開発を推進するため、引き続き広域圏等主催による階層別研修や専門研修へ職員を派遣した。	町職員人材育成基本方針に沿って、町村会主催による階層別研修や専門研修に参加するとともに、町主催の政策能力等の向上に向けた研修会の開催を検討していく。
5 事務事業の見直し 【1項目】	限られた財源を有効に活用するため、既存の事務事業の費用対効果を見直し、整理合理化や統廃合を進める。	NPO法人など民間活動を積極的に促しながら、行政部門における管理運営などの合理化について検討を行った。また、事務事業評価制度に基づき事務事業の整理合理化を行った。	NPO法人など民間活動を積極的に促し、行政部門における事務事業の合理化について検討を行っている。
6 民間委託、民営化の推進 【2項目】	事務事業の民間委託を進めるとともに、公共施設の管理について指定管理者制度の導入を進める。	経費削減に向けて民間委託のできる業務などについて各課等で検討を行い、22年度歯科診療所の民営化に向けた手続きを進めた。また、農産加工直売施設について指定管理者制度の導入を行った。	歯科診療所は民営化を行った。公共施設への指定管理者制度の導入に向けて、問題点等について具体的に検討を行っていく。
7 行政サービスの向上 【1項目】	経費削減によるサービス低下を防ぐ意味からも、窓口や公共施設での住民の利便性、サービスの向上を図る。	公共施設における住民サービスの向上を進めるため、引き続き窓口業務の延長を行うとともに、利用状況などを踏まえた検証を行った。	引き続き窓口業務などの時間延長を行うとともに、利用状況などを踏まえた検証を行った。
8 電子自治体の推進 【3項目】	情報通信基盤の整備、庁内ネットワークの活用を図るとともに、各種業務の電子化を進める。	庁内ネットワークについては小中学校教職員との情報共有化実現に向け、役場庁舎と学校間に新たなネットワークを構築した。	庁内ネットワークの適切な運用により、情報の共有化と事務の効率化を進める。

## 3 自立可能な財政構造の構築

推進項目	推進内容	21年度の取り組み実績	22年度の取り組み状況と計画
1 計画的な財政運営の推進 【3項目】	中期的な財政計画を基に、歳入の確保、歳出の抑制を行い、健全な財政運営を目指す。 ◎町債残高の目標 17年度末119.1億円→22年度末97.9億円(削減率17.8%)	町債残高については、引き続き繰上償還を実施するなど計画的に削減した。(21年度末…103.7億円)	前年度の財政状況や国の財政構造改革等の動向を踏まえ、毎年5年間の財政計画の見直しを図る。また、町の財政状況や健全化の取組状況、新地方公会計制度に基づく財務諸表の公表を行う。
2 歳入の確保 【7項目】	受益と負担の観点から町民負担の在り方を点検し、使用料などの見直しを行うとともに、歳入確保に向けた取り組みを行う。また税収の確保など、自主財源の拡充を図る。	未利用財産の処分を進めるため遊休地の売り払いについて検討し、赤線、青線の払い下げや町有バスの売り払いを行った。また、広く寄付金を募るためPR活動を行い歳入確保に努めた。	町税の徴収率について、20年度に作成した滞納整理事務マニュアルにより収納率の向上を図る。また、歯科診療所の建物を売却した。
3 歳出の抑制 【6項目】	人件費や物件費などの経常的経費の抑制を図るとともに、投資的経費についても優先度や成果を検証しながら、その抑制に取り組む。	21年度において、職員の給料削減を管理職2%で実施し、人件費を抑制した。また、各行政区による地域課題対応により、軽微な公共事業を地域住民が自ら実施した。また、町職員が直営で行うなど公共事業費の抑制に町民一体となって取り組んだ。	公共事業については、引き続き地域住民の協力による地域課題対応や優先度の高いものに厳選するなど、事業費の抑制に努めていく。また、物件費の抑制については、積み上げ方式による削減を行うとともに、町単独補助金等の見直しなどを検討し、歳出の抑制を図る。
4 公営企業等の健全化 【2項目】	独立採算の観点から経営の再点検を行い、さらなる経営健全化に取り組む。	水洗化率の向上に努めながら特別会計繰出金の縮減に取り組んだ。	特別会計の財政状況や近隣市町村との使用料の均衡を検討しながら、必要に応じて改定を図っていく。

※推進項目の【 】は集中改革プランの取り組み項目数です。

## ■ 取り組み状況などの公表

町行政改革の取り組み状況として、集中改革プラン47項目の内容や年度ごとの具体的な進捗状況などについて、役場総務企画課で閲覧することができます。また同内容を町ホームページにも掲載し公表していますのでご覧ください。

◎問い合わせ先

総務企画課 ☎46-5578

◎町ホームページアドレス

<http://www.town.hiraizumi.iwate.jp/>



### 県南の6団体が熱演！ ひらいずみ郷土芸能祭

平泉郷土芸能祭「神楽大会」が9月12日、平泉文化遺産センターのふれあいホールで開催されました。今年の大会には、選択教科で神楽を習う平泉中学校生徒が出演したほか、当町の達谷窟毘沙門神楽や一関市の達古袋神楽、奥州市胆沢区の狼ヶ志田神楽など、町内外から6団体が出演。「南部神楽が描く義経絵巻」と題して劇舞が披露されました。会場に訪れた熱心な神楽ファン約250人は、伝統に培われた見事な舞の数々に、盛大な拍手を送り続けていました。



### 20区婦人会が最優秀賞 平泉町花壇コンクール

平泉をきれいにする会主催の第31回平泉町花壇コンクールが8月25日に開かれ、20区婦人会が最優秀賞を受賞しました。同会の花壇では、多種類の花が配色豊かに美しく開花しました。最優秀賞以外の成績は次の通りです。  
【優秀賞】=▷3区婦人会▷中山間地滝ノ沢集落婦人部▷赤伏婦人会▷西洞俊子（10区）▷滝ノ沢婦人会  
【努力賞】=▷瀬原婦人会▷2区公民館▷姫待花壇グループ▷21区婦人会▷花瀧会▷6区婦人会▷つくしの会

### 平泉町婦人消防協力隊が最優秀賞 レッツトライ！ 応急手当コンテスト

一関地域救急医療委員会主催の第4回「応急手当コンテスト」が、9月11日に一関市総合体育館で開催されました。救急医療に対する理解と対応力を高めるために実施され「AED心肺蘇生法」と「災害想定応急手当」の2部門で競われました。本町からは9チームが出場し、各部門で好成績を収めました。成績は次の通りです。  
▷AED心肺蘇生法  
最優秀賞…平泉町婦人消防協力隊  
優秀賞…平泉ドライビングスクール  
▷災害想定応急手当  
優秀賞…平泉町婦人消防協力隊



# 第56回敬老会 長寿を喜ぶ 笑顔あふれる

第56回平泉町敬老会が9月19日、平泉中体育館で開催されました。昭和6年4月1日以前に生まれた937人が招

待され、式典には366人が元気な姿で出席しました。式典では、菅原町長のあいさつに続いて最高齢者、米寿者などに、長寿と健康を願ってお祝い品が贈られました。昼食を取りながらのアトラクションでは、町内の団体による踊りが次々と披露され、招待者たちは敬老会を楽しく過ごしていました。

①式典には80歳以上の町民366人が出席した②米寿者を代表して島山正さん(19区)に町長から記念品が手渡された③/④アトラクションでは多彩な踊りが披露された⑤出演者の演技を歓談する招待者

# 健◎康 ホットライン

■問い合わせ先 保健センター TEL 46-5571  
e-mail:hoken@town.hiraizumi.iwate.jp

## 新型インフルエンザの予防接種が10月1日から始まります

### 接種方法の見直し

平成22年度の新型インフルエンザ予防接種が10月1日から全国一斉に開始されます。  
本年度は次の2点について変更があります。  
▽優先接種対象者の区分は設けず、全国民がワクチン接種の対象となります。  
▽季節性インフルエンザワクチンと新型インフルエンザワクチンが一度に接種できます。

昨年度は、季節性インフルエンザの予防接種とは別に、新型インフルエンザ単独のワクチンによる予防接種も実施されました。  
本年度は、接種を受ける人の経済的、身体的な負担を軽くするため、季節性ワクチンを構成する3種類のワクチンのうち1つを新型に変更しました。このことにより、高齢者を含む全ての方が1度の接種で季節性と新型の予防接種を受けることができます。  
今月の広報では、高齢者（65歳以上）と一般のインフルエンザワクチン接種の実施内容についてお知らせします。

### 平成22年度インフルエンザ予防接種の実施内容

項目	高齢者の予防接種（65歳以上）	一般の予防接種（1～64歳）
実施内容	高齢者を対象としたインフルエンザ予防接種は、新型インフルエンザワクチンを含む3種類のワクチンを接種します。この予防接種は「予防接種法に基づく定期の予防接種」で、個人の疾病・重症化予防を目的に実施されます。	64歳以下の方は、国が実施する新型インフルエンザ予防接種として実施します。
接種対象者	平泉町に住所があり、予防接種を希望する ①接種日現在65歳以上の方 ②60歳以上65歳未満の方で、心臓・腎臓・もしくは呼吸器の機能、またはヒト免疫不全ウイルスによる免疫機能の障害を有する方	平泉町に住所があり、予防接種を希望する1歳から64歳の方
予診票	予診票は各医療機関の窓口で発行します。ただし、接種対象者の②に該当する方は、保健センターで予診票を発行しますので、事前に保健センターに来所してください。	予診票は各医療機関の窓口で発行します。
実施場所	別表1（次ページ）委託医療機関一覧参照	
接種期間	22年10月1日～23年3月31日 ※インフルエンザの流行する前、11月～12月までに接種することが望ましいとされています。	
接種費用	接種費用のうち1,800円を上限として町が負担し、そのほかの費用は自己負担となります。	接種を希望する医療機関で料金を支払い接種を受けてください。
健康被害救済	※生活保護・町民税非課税世帯に属する方は全額町で負担します。対象者には、負担軽減証明書を送付します。 インフルエンザ予防接種と因果関係が認められる健康被害があった場合、健康被害に対する給付制度があります。	

### 【別表1】 新型インフルエンザワクチン接種実施医療機関一覧

番号	地域	医療機関名	所在地	電話番号	備考
1	平泉	ひらいずみ内科クリニック	平泉町平泉字志羅山3-6	34-1133	
2	一関	秋保クリニック	一関市南新町55	32-5105	
3	一関	阿部医院	一関市巖美町字沖野々174	29-2020	
4	一関	阿部内科クリニック	一関市竹山町5-34	23-2918	
5	一関	一関中央クリニック	一関市中央町二丁目4-2	21-1222	
6	一関	一関病院	一関市大手町3-36	23-2050	
7	一関	いとう脳神経内科	一関市上坊4-12	21-8200	
8	一関	岩 外科医院	一関市三関字仲田37-1	26-2488	
9	一関	岩手クリニック一関	一関市旭町4-1	21-5111	
10	一関	岩手県立磐井病院	一関市狐禅寺字大平17	23-3452	通院・入院患者のみ
11	一関	岩手県立南光病院	一関市狐禅寺字大平17	23-3655	通院・入院患者のみ
12	一関	岩手病院	一関市山目字泥田山下48	25-2221	
13	一関	及川内科胃腸科クリニック	一関市字鳴神74	31-3131	
14	一関	岡崎整形外科	一関市三関字仲田156	23-7000	
15	一関	小野寺内科循環器科	一関市末広一丁目4-40	23-5600	
16	一関	かげやまクリニック	一関市字西沢28-1	26-1026	
17	一関	笠原耳鼻咽喉科医院	一関市五代町5-3	23-4916	
18	一関	桂島医院	一関市駅前22	21-8883	
19	一関	かとうこどもクリニック	一関市山目字中野23-1	33-2211	
20	一関	菊池医院	一関市銅谷町12-16	23-7100	
21	一関	木村消化器内科	一関市三関字仲田32-3	21-1311	
22	一関	こいわ耳鼻咽喉科・アレルギー科クリニック	一関市山目字中野19-1	33-2117	
23	一関	コスモレディースクリニック	一関市田村町5-56	31-1103	妊婦のみ
24	一関	西城医院	一関市舞川字中里65	28-2393	
25	一関	西城病院	一関市八幡町2-43	23-3636	
26	一関	齊藤産婦人科医院	一関市中央町二丁目9-20	23-6946	
27	一関	佐藤胃腸科内科医院	一関市山目町一丁目6-27	23-9678	
28	一関	佐藤外科肛門科医院	一関市山目字三反田43	26-5125	
29	一関	さとう小児科医院	一関市桜木町5-22	23-4020	
30	一関	佐藤内科小児科医院	一関市三関字神田159-1	26-5611	
31	一関	産婦人科・野田	一関市字沢21	23-0608	
32	一関	ししど耳鼻咽喉科医院	一関市三関字仲田23-1	31-1733	
33	一関	昭和病院	一関市田村町6-3	23-2020	
34	一関	菅原整形外科クリニック	一関市銅谷町10-1	23-0501	
35	一関	菅原内科医院	一関市山目字前田68-3	21-2888	
36	一関	すがわら皮膚科クリニック	一関市山目字中野62-1	33-2332	
37	一関	そばた脳神経クリニック	一関市上大槻街4-45	21-1175	
38	一関	寺崎内科胃腸科医院	一関市青葉一丁目6-10	23-6211	
39	一関	千葉内科医院	一関市山目字才天227	25-3211	
40	一関	中里クリニック	一関市石畑6-29	32-5888	
41	一関	中野内科循環器科クリニック	一関市山目字中野57-1	33-2311	
42	一関	氷室内科医院	一関市青葉二丁目8-18	23-3185	
43	一関	むらかみクリニック	一関市銅谷町3-10	31-2888	通院患者のみ
44	一関	ル・コンセル 田島内科	一関市上大槻街4-39	23-3668	
45	花泉	後藤耳鼻咽喉科医院	花泉町涌津字道下2-14	82-4350	
46	花泉	菅原内科循環器科医院	花泉町涌津字道下52-26	82-5528	
47	花泉	誠信堂医院	花泉町涌津字道下13	82-3362	
48	花泉	花泉診療所	花泉町涌津字上原31	82-5757	
49	花泉	袋医院	花泉町花泉字袋10	82-3316	
50	花泉	蓬田内科医院	花泉町涌津字二ノ町8-1	36-3336	
51	川崎	かわさきファミリークリニック	川崎町薄衣字久伝38-1	43-3170	
52	川崎	川崎弥栄診療所	川崎町薄衣字上段70	43-3114	
53	岩手	岩手県立千厩病院	千厩町千厩字草井沢32-1	53-2101	
54	千厩	遠藤医院	千厩町千厩字町浦36	53-2126	
55	千厩	奥玉診療所	千厩町奥玉字石ノ御前8-1	56-2751	
56	千厩	穴戸クリニック	千厩町千厩字町浦48-9	52-3387	
57	千厩	末永医院	千厩町千厩字北方152-7	53-2005	
58	千厩	千厩ひかりクリニック	千厩町千厩字石堂13-12	51-1156	
59	千厩	たかがね内科泌尿器科クリニック	千厩町千厩字構井田40	51-1377	
60	千厩	谷藤内科医院	千厩町千厩字町浦185	51-3355	
61	千厩	もりあい内科クリニック	千厩町千厩字前田96-9	51-3322	
62	大東	岩手県立大東病院	大東町大原字川内128	72-2121	小児科除く
63	大東	菅野内科医院	大東町摺沢字摺沢駅68	75-2772	
64	大東	菊池内科医院	大東町沖田字八日町33	74-2512	
65	大東	猿沢診療所	大東町猿沢字板倉60-1	76-2020	
66	大東	本多医院	大東町大原字立町18	72-2133	
67	大東	吉田内科循環器科医院	大東町大原字大明神88-1	71-2131	
68	東山	阿部医院	東山町長坂字町379	47-3898	
69	東山	千葉内科医院	東山町長坂字町43	47-4163	
70	東山	ひがしやま病院	東山町松川字卯入道121	48-2666	
71	室根	室根診療所	室根町折壁字八幡沖117	64-2127	
72	藤沢	藤沢町民病院	藤沢町藤沢字町裏52-2	63-5211	

### 接種費用の助成

インフルエンザワクチン接種による経済的負担を軽減するため、生活保護世帯、町民税非課税世帯に属する方がインフルエンザワクチン接種をした場合には全額町で負担します。

### 予防接種が適当でない人

▽明らかに発熱のある人  
▽重篤な急性疾患にかかっているこ

### とが明らかでない

▽インフルエンザワクチンに含まれる成分によって急激なアレルギー反応を起こしたことがある人  
▽過去にインフルエンザの予防接種で接種後2日以内に発熱が見られた人や全身性発疹などのアレルギーを疑う病状があった人  
▽そのほか、医師が不適当な状態と判断した場合

### 一般的注意事項

▽予防接種を受けた後30分間は、急な副反応が起こることがあります。医師（医療機関）とすぐに連絡が取れるようにしておきましょう。  
▽インフルエンザワクチンの副反応の多くは24時間以内に現れます。特にこの間は体調の変化に注意しましょう。

▽入浴は差し支えありませんが、注

射した部位を強くこすることはやめましょう。

▽接種当日は通常の生活をしてもらいませが、激しい運動や大量の飲酒は避けましょう。

※ワクチン接種を受ける際は、電話などで医療機関に必ず予約してください。  
※接種費用、実施曜日、時間などは各医療機関にお問い合わせください。  
※左記医療機関以外で接種を受ける場合は、保健センターにお問い合わせください。



### 壮年ソフトボール大会 11区が大会2連覇!

町教育委員会が主催する壮年ソフトボール大会が8月30日～9月2日にかけて、長島球場で開催されました。毎年ほとんどの行政区が参加する同大会は、今年で26回目。今年は全行政区から約400人が参加し、声援や笑いの絶えないにぎやかな大会となりました。決勝まで勝ち進んだのは、攻守のバランスが取れた11区と、打撃力が売りの13区。3回を終わって13区が3点リードしていました。が、4回に11区が同点に追



連夜の熱戦が繰り上げられた



連覇を果たした11区選手の皆さん

いつき緊迫した試合展開となりました。11区が最終回に奪った追加点を守りぬき、大会2連覇を果たしました。大会結果は次の通りです。

- 【団体成績】  
▽優勝 11区▽準優勝 13区▽第3位 7区、15区  
【個人賞】  
▽最優秀選手賞 五十嵐健寛 (11区) ▽打撃賞 金沢純一 (11区) ▽敢闘賞 高橋浩 (13区)

### 3種目終え16区が首位 ふるさとオリンピア'10

「ふるさとオリンピア'10」ソフトテニス競技が8月29日、町営テニスコートで開催されました。6行政区から約50人が参加。快晴で暑い日差しが照りつける中、参加者全員が優勝を目指して熱戦を繰り上げました。決勝戦は13区対11区の対戦となり、接戦の末13区が優勝を果たしました。大会結果は次の通りです。



熱戦が繰り上げられたソフトテニス競技

- 【団体成績】  
▽優勝 13区▽準優勝 11区▽第3位 16区

### ふるさとオリンピア'10中間総合成績

(ソフトテニス競技終了時点：上位9チーム)

順位	行政区	点数	順位	行政区	点数
1位	16区	200点	6位	6区	100点
2位	13区	185点	7位	12区	85点
3位	15区	180点	8位	17区	80点
4位	11区	165点	9位	8区	40点
5位	10区	160点			

### ふるさとオリンピア'10 バドミントン大会

日時…10月31日(日) 9:00～  
場所…平泉中学校体育館  
参加資格…平泉町民(出身者含む)  
問い合わせ先…バドミントン協会事務局・千葉(役場建設水道課内☎46-5569)または行政区のスポーツ推進員まで。



白熱したグラウンド・ゴルフ大会

第3回町老連主催グラウンドゴルフ交流大会  
町老人クラブ連合会(浅利良輝会長)が主催する第3回グラウンドゴルフ交流大会が9月18日、長島球場で開催されました。町内各行政区から約90人が参加。秋晴れの下、優勝を目指し白熱した展開を繰り上げました。全24ホールをプレーした結果、菅原君子さん(16区)が2年連続の優勝を果たしました。大会結果は次の通りです。  
▽優勝 菅原君子(58打)  
▽準優勝 菅原富男(63打)  
▽第3位 菅原敬吾(65打)  
▽第4位 佐藤久男(65打)  
▽第5位 高橋敏夫(65打)  
※第3位～第5位は2打数の多い順

### 長島小学校

全校朝会パート4  
「大根コン」は励ましの歌  
保護者や地域の方を講師にお迎えしての4回目の全校朝会が行われました。今回は、NHK「いわてみんなのうた」でおなじみの吉野崇さん(11区)です。吉野さんは、無農薬野菜に取り組んでいる妹さんの畑の大根が、12月の寒さの中で小さいながらも元気に育ち、黒い土から緑の葉っぱが空に向かって伸びてい

る姿を目にして「崇、頑張れよ、おまえの生命だ」と励ましているように思ったそうです。そして、自分自身の応援歌として「大根コン」が由来上がったそうです。お話の後は「大根コン」を子どもたちも一緒に歌いました。運動療法士の吉野さんのお母さんも笛三味線を演奏しながら、子どもたちを明るくリードしてくださいました。その後、ダンスを交えて「ハムダンス」



子どもたちと歌う吉野さん親子

も歌ってくださいました。始めは緊張気味の子どもたちも、お二人の明るい歌声と踊りに心も体もほほかとなつた朝でした。

### 平泉小学校

大きな支援に感謝  
町の学校支援ボランティアに登録している方々に、今年もいろいろと支援していただいています。先月、新たにお願ひしたことは「校庭、校舎周りの除草」でした。草の勢いが強くて草取りが追いつかず、支援をお願いしました。休み時間には、一緒に草取りをする子もいて、ほのぼのとした光景も見られました。ボランティアの方には、

ほかにもいろいろお世話になってます。「登下校の見守り」では、おかげさまで事故なく安心な毎日です。自分から進んで大きな声であいつする子も多く、先日は「元氣なあいさつで、気持ちがいいです」とお褒めの電話をいただきました。高学年の家庭科では、ミシンの学習でボランティアをお願いしました。技能の指導は、担任一人ではとても難しいです。ボランティアの方がいることで子ども



ボランティアによる除草作業

たちを待たせることなく学習を進めることができました。これからも、学校教育の充実や学校と地域との結びつきを強めるために、地域の方々のご支援をよろしくお願ひします。

### 平泉中学校

#### 夢に向かって職場体験

「働く人の姿や考えに学ぼう」「正しい職業観をもてるようにしよう」「働く喜びを体験し、将来の生き方を考えよう」を目標に、9月1日から3日間、2年生が町内や一関市内24カ所の事業所の協力を頂き、職場体験を実施しました。保育園や幼稚園、介護老人保健施設など福祉関係の仕事と販売店での仕事を体験した生徒が多く見られました。将来は医療関係の仕事に就くことが夢という千葉裕香さんは、西城病院で看護師の体験をし、初めての白衣に感激しながら、次のように感想を話しました。

「常に笑顔を保たず、真剣に患者さんと接する看護師の方々の姿から、人とのように向き合うことが大切かを学びました。また



二葉きり園での体験学習の様子

どの生徒も将来の自分の生き方を真剣に考える貴重な体験となったようです。なお11月には、職業について「父母から学ぶ会」を開催します。

## 公民館

### 今月の受講生募集

#### 登山教室 (第3回)

美しい木々、風景に囲まれながら楽しく歩いてみませんか？  
 第3回は、秋田一の標高を誇る秋田駒ヶ岳(1637m)に挑戦します。頂上からの素晴らしい眺望、そして北日本一の高山植物の宝庫であるこの秋田駒ヶ岳。みんなで楽しく登りましょう。

期 日：10月11日(月・祝)  
 時 間：7時～19時  
 場 所：秋田駒ヶ岳  
 内 容：登山の基礎知識の学習と実践  
 講 師：緑を守り育てる一閃森木会議  
 定 員：千葉一男さん(一関市) 23人  
 参加費：500円(保険料含む)



キレイな高山植物がたくさんあります

#### 星空観察会 (第3回)

星座や宇宙の神秘的な世界を肌で感じてみませんか？ キレイな夜空を眺め、家族でゆっくりと過ごすのもなかなかすてきなものです。

期 日：10月8日(金)  
 時 間：18時30分～20時30分  
 場 所：西行桜の森木工芸館 遊鷹  
 内 容：ジャコビニ流星群と秋の星座観察、芋の子汁づくり  
 講 師：平泉文化遺産センター 所長補佐 及川司  
 定 員：先着30人  
 参加費：300円  
 その他：現地集合・雨天時は中止 望遠鏡・双眼鏡の貸出可

#### 和紙ちぎり絵教室

ぬくもりあふれるちぎり絵は、和紙をちぎって張るだけの手軽さも魅力です。皆さんの参加をお待ちしています。

期 日：10月14日(木)、20日(水)、27日(水) ※全3回講座  
 時 間：9時30分～11時30分  
 場 所：町公民館学級室  
 内 容：草花、風景、動物などのちぎり絵づくり  
 講 師：しゅんこう認定講師 渡辺ミエ子さん(一関市)  
 定 員：先着10人  
 参加費：1500円(材料費)  
 申込期限：10月8日(金)

## 図書館

### 生き方を見つめる 職場体験学習

9月1日から3日間、平泉中学校の2年生が町立図書館で体験学習をしました。カウンター業務(貸出返却)や日計表の打ちこみ、図書の配架、除籍・新刊登録作業、巡回図書配本などの仕事のほかに職員の話も聞き、幅広く体験しました。本が大好きという一人の生徒でしたが、真剣に取り組み、仕事の価値や苦労、職員の思いなどを感じ取ったようです。

「仕事も面白くてやりがいがありました。町立図書館を選んで良かったです」との感想でした。

### 「文に親しむ講座」終了

「文に親しむ講座」を9月15日、役場会議室で開催しました。遠野市立博物館学芸員の前川さおり氏が「遠野物語」100年と平泉の民俗」と題し講演を行いました。遠野物語の世界に浸りながら、ザシキワラシを例に平泉と結びつけたお話しを楽しく聞く中で、自分たち(平泉)の物語を発見していくことの大切さを学びました。



講演に聴き入る参加者たち

#### 10月の休館日

◎毎週月曜日  
 ◎29日(金) 館内整理日

### 今月のテーマ展示

#### 「秋」

※ 食欲の秋、スポーツの秋…みなさんは、どんな秋を満喫しますか？



#### 「果物を食べるジャムづくり」

鈴木方子/マーブルトロン  
 たくさんの果物が旬を迎える秋。ひと手間加えて味わってみませんか。



#### 「ぐんぐんうまくなる！サッカー」

上野山信行/ベースボールマガジン社  
 過ごしやすい季節です。練習をたくさんして、上達を目指しましょう！

#### ランクアップPC教室 (エクセルコース)

マイクrosoftエクセルを使って一般的な表計算の仕方を学びます。皆さんの参加をお待ちしています。

期 日：10月7日、14日、28日、11月4日、11日、18日  
 時 間：【昼間コース】9時30分～11時30分  
 【夜間コース】19時～21時  
 場 所：町公民館1T室  
 対 象：パソコンの基本操作と日本語入力ができる方  
 講 師：わかやまパソコン教室 若山文一さん(一関市)  
 定 員：各コース先着20人  
 参加費：無料

#### 公民館あれこれ

#### わんぱく塾第4回

町公民館青少年事業「わんぱく塾」第4回を9月4日、奥州市大森の「ふるさと自然塾」で開催し、イワナつかみ体験に挑戦しました。今回の体験には31人の児童が参加。児童全員で沢の中に裸足で入りましたが、イワナは隠れたり逃げまわったりとみんな悪戦苦闘。ようやく捕まえた魚は、子どもたちの手で調理し、塩焼きにして食べました。獲れたての魚の味はやはり格別な様子で、みんな美味しそうにイワナにかぶりついていた。ました。



イワナを捕まえるぞー！

#### 同好会紹介

#### ハンゲル同好会

ハンゲル同好会では毎月第2、第4月曜日、公民館学級室にてハンゲル語の勉強会を行っています。また韓国料理を作ったり、韓国文化を学んだり幅広く活動しています。今や私たちにも身近になったハンゲル語と一緒に学んでみませんか？皆さんの参加お待ちしております！

活動内容：ハンゲル語の学習  
 会員数：10人  
 活動日：毎月第2、第4月曜日  
 時 間：10時～12時  
 場 所：町公民館学級室  
 講 師：千葉美咲さん(一関市)  
 会 費：月2000円  
 対 象：町内外問わず参加可  
 申 込：町公民館まで

#### 新着図書

▽「ジョシカク！」 黒野伸一 / 光文社  
 ▽「モリオ」 荻上直子 / 光文社  
 ▽「デクノボ」 宮沢賢治の叫び / 山折哲雄 / 朝日新聞出版  
 ▽「少子化政策の新しい挑戦」 / 中央法規出版  
 ▽「いいからいいから」 長谷川義史 / 絵本館

#### 「グラウンドの空」 あさのあつこ/角川書店

中学校でキャッチャーをする瑞希は元ピッチャーの透哉と出会うが…。



#### 「巻子の言霊」

柳原三佳 / 講談社

交通事故により全身まひになった夫を見守る妻。夫婦の愛の絆を描く。

#### 8月の利用状況

- ▽入館者数 1270人
- ▽図書資料貸出数 1852冊
- ▽視聴覚資料貸出数 157巻
- ▽リクエスト数 27件
- ▽予約冊数 24件
- ▽レファレンス件数 14件

#### 10月の行事予定

▽16日(土) おはなし会  
 10時～ / 図書館児童コーナー / たろうアンドはなこによる読み聞かせ

#### 寄贈図書

ありがとうございます  
 寺 (衣 関)  
 中 尊  
 佐々木 子さん(奥州市)  
 石田 洵さん(盛岡市)

#### 読書の体験、「文」にしてみませんか

一般の方(高校生以上の町民)を対象に、読書に関する「文」を募集します。小・中学生については、学校を通じて募集します。

◎内容：読書に関して日ごろ感じたり思ったりしていること(体験談や感想文も可)、例えば、親子や孫との読書体験や読書の思い出など。

◎字数：400字詰め原稿用紙で5枚以内

◎応募方法：当館に備え付けの出品票に必要事項を記入し、原稿に張り付けて当館に直接応募してください。

◎応募締切：11月12日(金)

# おともだち

## 「大きくなったら何になりたいですか？」

仮面ライダーオース  
遠藤 剛



仮面ライダーオース  
佐々木立利



保育園の先生  
阿部千咲



保育園の先生  
千葉泰雅



大工さん  
小野寺日和



プリキュアのキュアサンシャイン  
浅利結愛



仮面ライダーオース  
大内 空

## 文 芸

### 短 歌

平泉短歌会 吉田 英子 先生選  
亡き夫の植えたる梅がこの年も多に実を付くすこし枯れしが  
窓に差す六月の光眩しくて切り絵の手を止めカーテンを引く  
夕暮れの畑に見ゆるは馬鈴薯の花にまつはる紋白の蝶

石垣 タミ  
千葉 利英  
山田 利恭

### 俳 句

東稲吟社 岩淵 洋子 先生選  
天 大河へと流れて帰る落し水  
地 真昼間の音ひたと絶ゆ残暑かな  
人 自転車の灯火呑込む虫の間

九 区  
仙 台 市  
十 三 区

岩淵真理子  
佐藤未登里  
鈴木 信

## イラストコーナー



▲ペンネーム・I♡Y♡



▲ペンネーム・一期一会



▲伊藤大翔さん (10区)



▲原田総河さん (9区)

### 第37回

## ひらいずみ産業まつり・ひらいずみ芸術文化祭

今年で37回を数える平泉町産業文化祭は、初の試みとして「産業部門」と「芸術文化部門」を分けて開催します。また「商工業まつり」や「JA平泉まつり」、「公民館まつり」と同時開催し盛大に行います。皆さまの多数のご来場をお待ちしています。

### 第37回ひらいずみ産業まつり

同時開催  
第29回商工業まつり  
第13回JAいわて南平泉まつり  
日 時…11月7日(日)  
9:30~16:00  
場 所…旧親自在王院庭園

### 第37回ひらいずみ芸術文化祭

同時開催  
第23回公民館まつり  
日 時…11月13日(土)~15日(月)  
9:00~17:00  
場 所…長島公民館・長島体育館

問い合わせ先…平泉町産業文化祭実行委員会(役場総務企画課内) ☎46-5578

### 参加者募集!

## ライス・アート in ひらいずみ「稲刈り体験」

今年で2年目となる田んぼアート「第2回ライス・アート in ひらいずみ」。5月に田植えを行った田んぼには、平泉の文字と中尊寺覆堂が田んぼにくっきりと浮かび上がっています。

今年も、文字部分の「稲刈り体験」を開催します。普通とはちょっと違った紫色の稲を刈り取ってみませんか。おにぎり・いものこ汁の振る舞いもあります。皆さまの参加をお待ちしています。

日 時…10月23日(土) 10:00~

場 所…長島字矢崎174番地

参加費…無料

持ち物…手袋、長靴、稲刈り鎌

問い合わせ先…(農)アグリ平泉 ☎46-5231



高館橋東側のほ場にくっきりと浮かび上がる「平泉」の文字と金色堂覆堂

## 黄金荘の「黄金祭」を開催します

実りの秋を迎え、今年も黄金荘一大イベントの「黄金祭」を開催します。演芸、模擬店、バザーなど盛りだくさんの内容で、さらに盛り上げて皆さまをお待ちしています。

日時…10月17日(日) 9:30~

場所…黄金荘

問い合わせ先

黄金荘 ☎46-5421

## みんなの広場



「みんなの広場」は、町民の皆さんのページです。掲載を希望される方は、はがきでご連絡ください。◆町の話…どなたでも、グループの紹介や内容、イベント情報など皆さんの身近な情報を、お待ちしております。

◆町への要望…行政に対する意見や質問などを気軽に御寄せください。

## 広報クイズ

500円の商品券が当たります

問題…①インフルエンザの予防接種種はいつから? ②町敬老会は何回目だった?

③今月号のどこかに

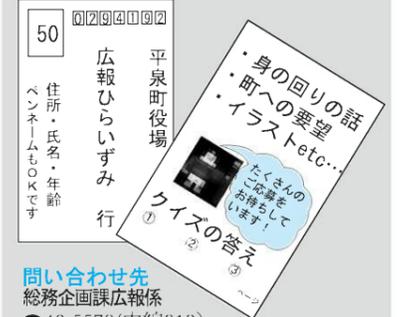
ミノムシくんが

隠れています。そのページは?

応募方法…はがきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。皆さんからのイラストや意見、情報なども随時募集しています。全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

締め切り…10月15日(当日消印有効)

広報クイズの答えは、下図のように書いて送ってください



問い合わせ先  
総務企画課広報係  
☎46-5578(内線218)

先月号の答え…①国勢調査

②9月9日 ③14ページ

商品券当選者…5通で、全員が正解でした。次の3人に商品券を送ります。おめでとうございます!

相坂 詩織さん (10区)  
伊藤 大翔さん (10区)  
伊藤 優希さん (10区)

## お知らせ

### 戸籍の窓

ダイヤルイン（各部署へ直通です）

- ◆町民福祉課 ☎46-5562
- ◆税務課 ☎46-5563
- ◆教育委員会 ☎46-5576
- ◆農業委員会 ☎46-5567
- ◆建設水道課 ☎46-5569
- ◆平泉保育所 ☎46-2767
- ◆保健センター ☎46-5571
- ◆農林振興課 ☎46-5564
- ◆長島保育所 ☎46-2007
- ◆総務企画課 ☎46-5578
- ◆観光商工課 ☎46-5572
- ◆平泉町立幼稚園 ☎46-2575

## ご寄付ありがとうございました

- 町へ  
《世界遺産推進基金》  
荒木千恵さん（東京都）……………3,000円
- 町社会福祉協議会へ  
菅原光夫さん（片岡）……………50,000円

### 無料法律相談

10月の日程	担当弁護士	予約開始	11月の日程	担当弁護士	予約開始
7日（木）	佐藤一博	9/24 （金）	4日（木）	千田功平	10/29 （金）
14日（木）	千田功平		11日（木）	佐藤一博	
21日（木）	小原恒之		18日（木）	小原恒之	
28日（木）	山正敏		25日（木）	山正敏	

時間…10：00～15：00 場所…一関市役所本庁  
予約・問い合わせ先…一関市役所生活環境課 ☎21-2111

### 22年度秋季狂犬病予防注射

日時…10月6日（水）  
【長島地区】9：00～9：30 長島体育館  
【平泉地区】10：00～10：30 保健センター

料金…3,100円  
対象…生後91日以上の犬で、本年度の狂犬病予防注射を受けていない犬



※当日は、犬の登録も受け付けています。登録料は3,000円です。  
※各種料金は、お釣りが出ないようにお願いします。  
問い合わせ先…保健センター ☎46-5571

### 10月の当番医

日程	内科	外科
3日（日）	袋医院（花泉町） ☎82-3316	一関病院 ☎23-2050
10日（日）	かとうこどもクリニック ☎33-2211	笠原耳鼻咽喉科医院 ☎23-4916
11日（月）	いとう脳神経内科 ☎21-8200	岡崎整形外科 ☎28-2393
17日（日）	阿部医院（殿美） ☎29-2020	かねた整形外科医院 ☎33-1110
24日（日）	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211	中里クリニック ☎32-5888
31日（日）	菅原内科循環器科医院（花泉町） ☎82-5528	そばた脳神経クリニック ☎21-1175

診療時間…9：00～17：00  
※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署（☎25-0119）に確認してください。

### 10月の小児・成人夜間救急当番医

日程	医療機関	日程	医療機関
1日（金）	桂島医院 ☎21-8883	18日（月）	菅原内科循環器科医院（花泉町） ☎82-5528
4日（月）	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678	19日（火）	ひらいずみ内科クリニック ☎34-1133
5日（火）	西城医院（舞川） ☎28-2393	20日（水）	阿部内科クリニック ☎23-2918
6日（水）	木村消化器内科 ☎21-1311	21日（木）	一関中央クリニック ☎21-1222
7日（木）	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211	22日（金）	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131
8日（金）	袋医院（花泉町） ☎82-3316	25日（月）	いとう脳神経内科 ☎21-8200
12日（火）	誠信堂医院小児科（花泉町） ☎82-3434	26日（火）	かとうこどもクリニック ☎33-2211
13日（水）	さとう小児科医院 ☎23-4020	27日（水）	小野寺内科循環器科 ☎23-5600
14日（木）	氷室内科医院 ☎23-3185	28日（木）	桂島医院 ☎21-8883
15日（金）	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311	29日（金）	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678

診療時間…18：00～20：00  
※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署（☎25-0119）に確認してください。

### 10月の労働者の健康相談日

岩手県一関地域産業保健センターでは、50人未満の小規模事業所で働く事業主や労働者を対象に、産業医が無料で検診結果事後指導や労働者の心と体の相談などに応じています。

日程	時間	相談場所
14日（木）	13：00～15：00	一関市医師会 （一関市大手町3-40岩手日報ビル5階）
15日（金）	18：00～20：00	
21日（木）	13：00～15：00	

※15日（金）は長時間労働者への医師による面接指導相談窓口です。  
※電話・FAXでも相談に応じています。  
問い合わせ先…岩手県一関地域産業保健センター  
☎23-5110、FAX23-9955

### 県立高校に関する地域別懇談会

県教育委員会では、新しい高校づくりなどの策定に向けて、広く県民の方々から意見を伺う地域別懇談会を開催します。両磐ブロックの開催は次の通りです。

日時…10月27日（水）18:30～20:00  
場所…県立一関第一高等学校  
問い合わせ先…県教育委員会 ☎019-629-6206

- ◆平泉小学校 ☎46-2202
- ◆長島小学校 ☎46-2203
- ◆平泉中学校 ☎46-2205
- ◆世界遺産推進室 ☎46-2218
- ◆悠久の湯平泉温泉 ☎34-1300
- ◆平泉町立図書館 ☎46-5455
- ◆平泉町公民館 ☎46-2010
- ◆平泉文化遺産センター ☎46-4012
- ◆役場（代表） ☎46-2111

### ひとり親家庭の医療費助成

10月1日から現在実施している母子家庭の方への医療費助成を、父子家庭の方にも拡大した「ひとり親家庭医療費助成事業」が始まります。

▶新たに助成の対象となる方  
18歳未満（18歳になった年度末まで）の子どもを扶養している配偶者のいない男性と、その扶養を受けている18歳未満の子ども

※ただし、一定の額を超える所得のある方は対象となりません。  
※詳しい要件、申請方法などは、下記までお問い合わせください。  
問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

### 「行政相談所」の開設

10月18日（月）～24日（日）は「行政相談週間」です。総務省では、国や県、市町村などが行っている仕事について、皆さんが日ごろ感じている不満や要望などをお聞きし、その改善を図るために「行政相談」を開設します。

下記日程で、道路・河川・保険・年金・登記・労働などについての相談に応じますので、お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は守られます。

日時…10月18日（月）10：00～15：00  
場所…役場2階和室  
相談員…佐藤伸（長島佐野 ☎46-2289）  
問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

### 野生動物への餌付けはやめましょう

渡り鳥などの野生動物にえさを与えたり、ごみを放置することによって、生態系や鳥獣の保護などに影響が生じるおそれがあります。

希少鳥獣などの保護のために行われる給餌などの特別な場合を除き、野生動物への餌付けや渡り鳥の飛来地などにごみを放置しないよう、ご理解とご協力をお願いします。

▶餌付けは、野生動物がそれらの食べ物に依存したり、人なれが進むことによって増え過ぎたり、渡りの時期を遅らせたりし、生態系を乱す原因となります。

▶野生動物は、さまざまな病原体を持っていることがあるため、餌付けなどの場所から人間の靴などに病原体が付着し、拡散するおそれがあります。

▶渡り鳥など野生鳥獣には静かな環境が一番です。安易に餌付けせず、静かに見守ることが大切です。  
問い合わせ先…農林振興課 ☎46-5564

### 旧軍用けん銃など眠っていませんか

皆さんのご家庭に旧軍用拳銃などが眠っていませんか。旧軍用拳銃は、大事な形見や遺品であっても所持することが法律で禁止されています。

子どもたちがもてあそんで思わぬ事故につながったり、盗まれて犯罪に使用される危険性もあります。詳しくは一関警察署までお問い合わせください。

問い合わせ先…一関警察署 ☎21-0110

### 22年度浄化槽設置補助予約の申し込み

町では、生活排水による公共用水域の水質汚濁を防止し、生活環境の保全を図るため、し尿と家庭雑排水を合わせて処理できる合併処理浄化槽を設置する方に、その費用の一部を補助しています。平成22年度設置枠として2基残っています。計画されている方は、建設水道課へお申し込みください。

ただし公共下水道事業区域と農業集落排水事業区域は、補助を受けることができませんのでご了承ください。  
申込期間…11月30日（火）まで  
※本年度3月中旬までに工事終了される方に限ります。  
申し込み・問い合わせ先…建設水道課 ☎46-5569

人槽区分	補助金額
5人槽	375,000円
7人槽	500,000円
10人槽	655,000円

### なんでも相談所の開設

皆さんの悩み事、各種疑問に人権擁護委員や法務局職員が相談に応じます。

◎女性と親子のためのなんでも相談所  
日時…10月9日（土）10：00～15：00  
場所…一関サティ

◎法務なんでも相談所  
日時…10月17日（日）10：00～16：00  
場所…盛岡地方方法務局一関支局  
問い合わせ先…盛岡地方方法務局一関支局 ☎23-4149

### 廃棄物処理施設住民見学会を開催

一関清掃センター、大東清掃センターでごみ焼却施設やリサイクル処理施設を見学します。

日時・場所  
①10月25日（月）14：00～15：30  
大東清掃センター（ごみ焼却施設・リサイクルプラザ）  
②10月26日（火）10：00～12：00  
一関清掃センター（ごみ焼却施設・リサイクルプラザ）

対象…一関市、平泉町、藤沢町在住者（団体も可）  
定員…それぞれ先着50人  
参加費…無料

申込期限…10月15日（金）17：00  
申し込み・問い合わせ先…一関清掃センター ☎21-2157

### 一関都市計画区域マスタープランの変更

一関都市計画区域マスタープラン変更素案の閲覧と説明会を開催します。

◎説明会  
日時…10月28日（木）18：30～  
場所…一関市役所2階大会議室

◎素案の閲覧  
閲覧期間…10月15日（金）から11月15日（月）9：00～17：00  
※土、日、祝日は除く

閲覧場所…岩手県県土整備部都市計画課、県南広域振興局土木部一関土木センター、平泉町建設水道課  
問い合わせ先…県県土整備部都市計画課 ☎019-629-5886  
町建設水道課 ☎46-5569

# 10月

日 曜	主な行事	時 間	場 所
1 金	さくらの会	10:00~11:30	保健センター
2 土			
3 日			
4 月	14区楽友会 コツ骨貯筋教室	10:00~11:30 13:30~15:00	14区公民館 長島体育館
5 火	東夷大学 のびのび広場 元気はつらつ教室 麺づくし教室 やまとなでし講座	7:30~17:30 10:00~11:30 10:00~13:00 18:30~20:30 19:00~21:00	秋田県小坂町 志羅山児童館 福祉活動センター 町公民館 "
6 水	社協ふくし相談	10:00~12:00	福祉活動センター
7 木	東夷大学 ランクアップパソコン教室 " " ふれあい保育 20区脳いきいき教室 発達相談	7:30~17:30 9:30~11:30 19:00~21:00 10:00~11:00 10:00~11:30 10:00~15:00	秋田県小坂町 町公民館 " " 二葉きり園 20区コミセン 保健センター
8 金	星空観覧会	18:30~20:30	西行桜の森
9 土	わんぱく塾 第10回平泉町教育長杯争奪学童野球大会 (~10日)	8:30~12:00 8:30~	町公民館 長島球場ほか
10 日			
11 月	登山教室	7:00~19:00	秋田駒ヶ岳
12 火	4区脳いきいき教室 12区脳さわやかいきいきクラブ やまとなでし講座	10:00~11:30 " " 19:00~21:00	4区公民館 12区公民館 町公民館
13 水	東稲大学 創作教室 社協ふくし相談 健診結果説明会 " "	7:30~17:30 9:30~11:30 10:00~12:00 13:00~15:00 18:00~20:00	秋田県小坂町 町公民館 福祉活動センター 長島公民館 保健センター
14 木	脱!メタボ教室 ランクアップパソコン教室 " " 元気はつらつ教室	9:30~11:30 9:30~11:30 19:00~21:00 10:00~13:00	保健センター 町公民館 " " 福祉活動センター
15 金	10区脳いきいき教室 社協障害者相談 コツ骨貯筋教室	10:00~11:30 10:00~12:00 13:30~15:00	祇園公民館 福祉活動センター 保健センター
16 土	親子ふれあい教室	9:30~11:30	文化遺産センター
17 日	移動女性学級(平泉地区) 長島小学校学習発表会	8:30~17:00 8:45~	宮城県登米市 長島小学校
18 月	食育・歯科指導	10:30~11:45	二葉きり園
19 火	のびのびクラブ ふれあい会 社協法律相談(要予約) 元気はつらつ教室	9:30~11:30 10:00~12:00 10:00~12:00 10:00~13:00	町公民館 保健センター 福祉活動センター 福祉活動センター
20 水	創作教室 男の介護予防教室 社協ふくし相談 かるた教室	9:30~11:30 10:00~12:00 10:00~12:00 19:00~20:30	町公民館 保健センター 福祉活動センター 町公民館

21 木	乳幼児健診 こころの健康相談(要予約) 歴史教室	12:50~13:00 13:30~15:30 "	保健センター 一関保健所 文化遺産センター
22 金	2区健康教室 悠悠教室 9区健康教室	10:00~ 10:00~11:30 10:00~12:00	2区公民館 潤いの郷悠悠 9区公民館
23 土	平泉小学校学習発表会	8:55~	平泉小学校
24 日	移動女性学級(長島地区) 平泉中学校文化祭 ガーデニング教室	8:30~17:00 8:40~ 14:00~16:00	宮城県登米市 平泉中学校 町公民館
25 月	大腸がん検診 " " " " " " ニギニギ広場 16区にこにこクラブ	9:00~10:00 10:30~11:30 13:30~14:00 14:30~15:00 10:00~11:00 10:00~11:30	14区公民館 長島公民館 潤いの郷悠悠 20区コミセン 保健センター 16区公民館
26 火	大腸がん検診 " " " " " " " " ピョピョ広場・ピョピョ相談 チャレンジクッキング教室	9:00~9:30 10:00~10:30 11:00~11:30 13:30~14:30 15:00~16:00 10:00~11:30 18:30~20:30	2区公民館 戸河内コミセン 下達谷公民館 7区公民館 佐野公民館 保健センター 町公民館
27 水	大腸がん検診 " " 社協成年後見相談 創作教室	9:00~11:00 13:30~15:30 10:00~12:00 9:30~11:30	保健センター " " 福祉活動センター 町公民館
28 木	ランクアップパソコン教室 " " 元気はつらつ教室	9:30~11:30 19:00~21:00 10:00~13:00	町公民館 " " 福祉活動センター
29 金			
30 土			
31 日	オリンピック競技・パドミントン	9:00~	平泉中学校体育館

# 11月

1 月	秋の藤原まつり(~3日)		町内
2 火	のびのび広場 元気はつらつ教室	10:00~11:30 10:00~13:00	保健センター 福祉活動センター
3 水	町勢功労者表彰式	10:00~	役場2階201会議室
4 木	ランクアップパソコン教室 " "	9:30~11:30 19:00~21:00	町公民館 "
5 金	長島幼児学級 さくらの会	10:00~11:00 10:00~11:30	長島保育所 福祉活動センター

## 人口の動き 9月1日現在

男	4,126 (±0人)	転入	11 (8月中)
女	4,420 (±0人)	転出	9 (8月中)
人口	8,546 (±0人)	出生	9 (8月中)
世帯	2,610 (-1世帯)	死亡	11 (8月中)

※ ( ) 内は前月からの増減



本澤 京子

図書館長(非常勤職員)

9月1日付けで異動した職員です。

町職員の人事異動

## 町 税 納期限

◎町・県民税(第3期)  
◎国 保 税(第4期)  
納期限…11月1日(月)